

# EL DIARIO DE AVILA

## El petróleo de Tarragona

Sábado, 2 de enero de 1971

4 Ptas



...ntorh, durante la rueda de prensa, en el centro, se encuentra López Majano y el director de abajo, un aspecto de la rueda.—(Foto Europa Press)

### EN ESTE NUMERO

#### De Avila

En página 4:

LOS PUERTOS DE MENGA, PICO Y VILLATORO, CON CADENAS

APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES EL PROXIMO DIA 5

NUMEROSAS ACOMETIDAS HELADAS CON INTERRUPCION DEL SUMINISTRO DE AGUA

#### De España

En página 12:

FUGA DEL PELIGROSO "QUINQUI" "EL LUTE"

En página 9:

JULIO IGLESIAS: BODA A LA VISTA

#### Del Mundo

En página 9:

LA PUBLICIDAD DEL TABACO EN RADIO Y TELEVISION, PROHIBIDA EN EE. UU.

En página 12:

SETENTA MUNICIPIOS FRANCESES AISLADOS POR LA NIEVE

### Hermanidad Sanitaria, S. A.

Compañía de Seguros de Enfermedad

Participa a los señores asegurados el cambio de su domicilio social a C/ Estrada, 10 - 2.º - D (Edificio Los Caballeros)

Director

### JOYERIA-RELOJERIA



San Millán, 2  
Telf. 21 18 27  
AVILA

REGALOS DE REYES  
INFINIDAD DE RELOJES SEIKO

Perlas MAJORICA

na, mientras dentro continúan los esfuerzos de los equipos de rescate. Fuentes oficiales declararon que la tragedia fue causada por una fuerte explosión que dejó bloqueados a los hombres, tres horas antes del final de la jornada. Horas después comenzaría el penoso rescate de los cuerpos muertos. (Telefoto Ap-Europa Press).

calibrite

colorchecker classic

100mm

## Mensaje de Año Nuevo de Pablo VI

CIUDAD DEL VATICANO. — "Iniciamos el año nuevo por gracia de Dios con la confortante impresión de dos actos de eucaristía con que han concluido los procesos que todos sabéis. Estos actos se inscriben en el balance de la paz del mundo, a la cual, como también sabéis, dedicamos pensamientos, propósitos y deseos en este primer día

del calendario civil", ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI, durante las palabras que ha pronunciado a mediodía desde la ventana de su biblioteca privada, ante varios millares de fieles reunidos en la plaza de San Pedro para el rezo del "Angelus". "Nos alegramos así de experimentar lo que es la paz —ha continuado diciendo— (Pasa a pág. 12)

## Nochevieja abulense, tranquila y feliz

### El Prelado ofició la Vigilia de Fin de Año

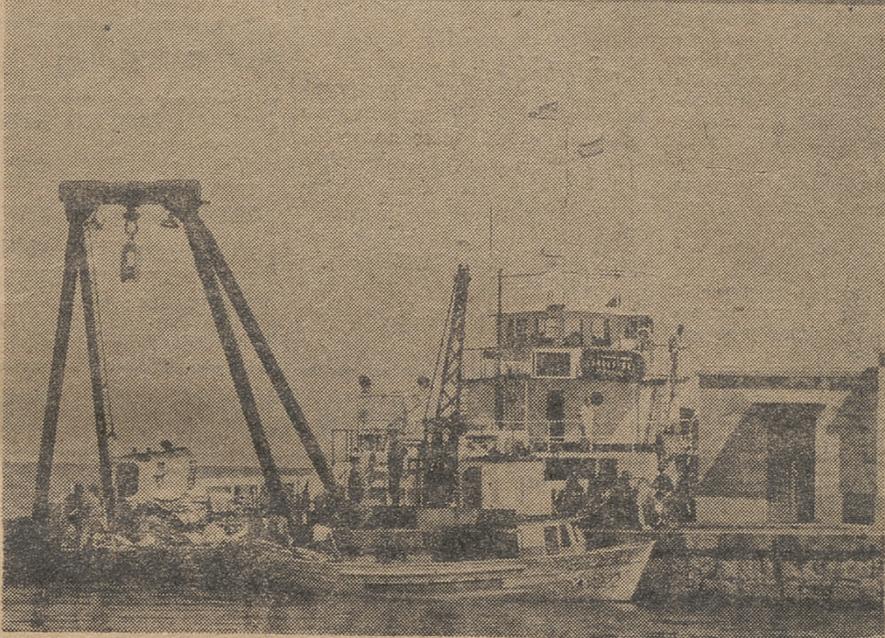
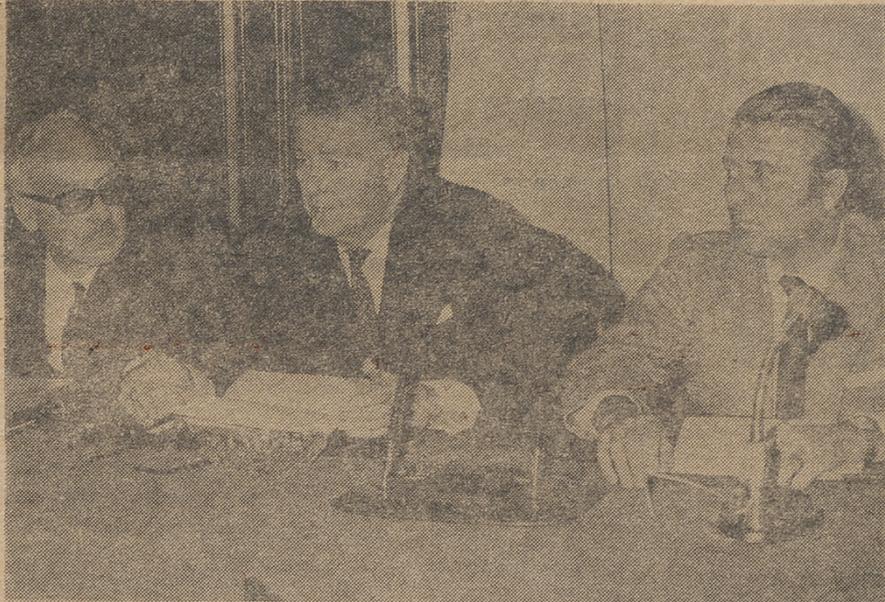
La pasada Nochevieja en Avila, ha sido, al decir de las gentes, una de las Nocheviejas más tranquilas y felices de los últimos años.

Efectivamente, los abulenses —haciendo honor a su título de caballeros— celebraron la fiesta con toda corrección, sin que se produjera ni el más mínimo incidente desagradable, lo cual es buena prueba del grado de educación de que se puede hacer gala en nuestra capital.

Ello no quiere decir, sin embargo, que los abulenses no pasaran la gozosa jornada en un ambiente —aunque frío climatológicamente— caldeado por la más sana alegría.

Por otra parte, fue muy crecido el número de fieles que acudieron a la iglesia de Santo Tomás con el fin de asistir a la tradicional Vigilia que, como todos los años, organiza la Adoración Nocturna. La misa fue oficiada por el Prelado de la Diócesis, monseñor Maximino Romero de Lema, quien, en su homilía, se refirió a la jornada de la paz, tema de la alocución pronunciada por Su Santidad el Papa. Nuestro Excmo. y Revdmo. señor Obispo fue asistido por don Licesio Alvarez y don José María Fernández.

## El petróleo de Tarragona



El director general de Shell Española, Dr. Charles N. Maintorch, durante la rueda de Prensa en la cual se comunicó a los informadores la existencia de un importante yacimiento petrolífero en la costa tarragonense. Junto a él, en el centro, se encuentran el director general de la Campsa, don Bernardo López Majano y el director de Coparex Española, Dr. René Choussat. En la foto de abajo, un aspecto de las instalaciones donde se llevan a cabo los trabajos de sondeo.—(Foto Europa Press)

## EN ESTE NUMERO

### De Avila

En página 4:

LOS PUERTOS DE MENGA, PICO Y VILLATORO, CON CADENAS

APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES EL PROXIMO DIA 5

NUMEROSAS ACOMETIDAS HELADAS CON INTERRUPCION DEL SUMINISTRO DE AGUA

### De España

En página 12:

FUGA DEL PELIGROSO "QUINQUI" "EL LUTE"

En página 9:

JULIO IGLESIAS: BODA A LA VISTA

### Del Mundo

En página 9:

LA PUBLICIDAD DEL TABACO EN RADIO Y TELEVISION, PROHIBIDA EN EE. UU.

En página 12:

SETENTA MUNICIPIOS FRANCESES AISLADOS POR LA NIEVE

## Suben las tarifas ferroviarias en Francia

IRUN, 2. (Cifra).—En un 5,2 por 100 serán elevadas las tarifas ferroviarias francesas a partir del próximo lunes, por lo que respecta a viajeros, según se ha sabido en esta frontera. Por lo que se refiere a mercancías, el aumento es del cinco por ciento.

## Angustia y dolor a la entrada de la mina

Amigos y familiares de las víctimas que resultaron atrapadas por la explosión en una mina de carbón, en Hyden, esperan en amarga vigilia ante la bocamina, mientras dentro continúan los esfuerzos de los equipos de rescate. Fuentes oficiales declararon que la tragedia fue causada por una fuerte explosión que dejó bloqueados a los hombres, tres horas antes del final de la jornada. Horas después comenzaría el penoso rescate de los cuerpos muertos. (Telefoto Ap-Europa Press).

## Hermanidad Sanitaria, S. A.

Compañía de Seguros de Enfermedad

Participa a los señores asegurados el cambio de su domicilio social a C/ Estrada, 10 - 2.º - D (Edificio Los Caballeros)

Director

## JOYERIA-RELOJERIA



San Millán, 2  
Telf. 21 18 27  
AVILA

REGALOS DE REYES  
INFINIDAD DE RELOJES SEIKO

Perlas MAJORICA



SIGLO XVI

# Ordenanzas municipales

## Cordel y nivel

El día diez y nueve de abril de 1572, era corregidor de Avila el Sr. Arévalo Sedeño y el Sr. Julio de Valderas se hizo presente en el Consistorio de esta ciudad y suplicó que por cuánto le está mandado que cese en la edificación... "que trae en unas casas en la calle de la Cal de Andrin porque, conforme a los cimientos antiguos, quedará la casa en arco y la calle con gran fealdad"... El Sr. de Valderas suplicó a la ciudad se le deje pasar adelante con las obras en referida casa, de la dicha calle...

La ciudad trató y confirió con él, de que por la parte que la dicha casa hace *barriga* se meta *adentro*, por manera que la pared quede a *cordel* y la altura a *nivel* con las otras casas. Y por lo que se le tomare de su solar, se le dará e justificará lo que fuese justo.

Por Ciudad se cometió al Sr. Luis Núñez-Vela que lo vea y lo concierte con el Sr. Valderas, el cual sabida esta determinación del Consistorio, la aceptó y se satisfizo de ella.

Los pies cuadrados que, según la línea marcada por el cordel, quedaron a favor de la calle, fueron tasados por el Sr. Corregidor y se encargó al regidor Núñez-Vela, abonara al Sr. Valderas el importe de ellos.

Es interesante recordar aquello que en el siglo XVI entendían por *cordel* y *nivel* los caballeros regidores abulenses en todo lo referente a edificaciones urbanas intra-muros.

Todo ello era muy elemental; las calles deberían ser rectas, a *cordel* y la altura de las casas, a *nivel* de las demás, y fácil entonces de obligar a cumplir.

A los Sres. de Valderrábanos, por estas fechas, se les amonestó para que no elevaran su casa más de lo que estaba con el objeto de que no perjudicara a las propiedades urbanas de la Catedral. Es decir; se les aplicaba la ley del *cordel* y del *nivel* en lo tocante a edificaciones dentro de la *cerca murada*.

En aquel entonces el licenciado Chacón, que era una alta personalidad en Avila, expuso en Ciudad una suplicación pidiendo al Consistorio licencia para poder meter en su casa un rinconcillo y una esquina que están juntos a sus casas por la fealdad que dicha esquina hace en la dicha calle.

La Ciudad acordó que se vaya a ver por Ciudad, y se dé razón en el próximo Consistorio y entonces se proveerá lo que convenga y sea justo.

Para resaltar la meticulosidad con que eran llevadas estas ordenanzas concernientes a las edificaciones urbanas transcribimos en parte la escritura de venta de las casas llamadas *taller* de la Catedral, por el Cabildo, al Sr. de Valderrábanos.

El día 27 de noviembre de 1533, jueves, el referido Cabildo enajenó una casa al Sr. R. Rodrigo Valderrábanos que da a la Plazuela de la Catedral. El valor de ella fue de doscientos mil maravedis.

En las cláusulas del contrato de compra-venta figuraban, entre otras, las siguientes obligaciones y condiciones.

Primera, el Sr. R. Rodrigo de Valderrábanos se obliga y compromete a no hacer ventanas ni puertas que salgan a la Plazuela de la Catedral.

Item: Que ni *agora* ni en ningún otro tiempo vendiero, pueda hacer torre en el dicho *taller*, ni en otro edificio que suba más de las dos dichas siete tapias. Item: Que sobre la altura que hoy tiene esta casa, llamada *taller* de la Iglesia Mayor, que son tres tapias, no pueda obrar más que otras tres en alto.

Y leida, oída y entendida la dicha escritura, el Sr. de Valderrábanos dijo que *juraba e juró* a Dios e a la Santa María, e a la Señal de la Cruz, donde corporalmente puso de mano derecha, e mantener todo lo *susodicho* por sí e sus herederos e *sucesores*...

Estas rigurosas exigencias eran debidas, entre otras causas, a que la Plazuela de la Catedral, según la concordia existente entre Consistorio y Cabildo era de *proindivisa* propiedad de ambas corporaciones y ninguna de ellas podía edificar en su solar.

Arsenio Gutiérrez Palacios.

# Información Regional

**SALAMANCA.**-Festival de los componentes de «Un pueblo para Europa», a beneficio de los ancianos desamparados en Ciudad Rodrigo.

**BURGOS.**-Más de 72 millones importaron las prestaciones del I. N. P. en noviembre.

**CACERES.**-La Comisión del Consejo Provincial de Jóvenes acordó hacer llegar al Caudillo el testimonio de su lealtad.

SALAMANCA.—Los componentes del grupo «Un pueblo para Europa», deseando hacer partícipes de las alegrías de estas fiestas navideñas a los acogidos en el Asilo de Ancianos Desamparados que regentan las Hermanitas de los Pobres en Ciudad Rodrigo, están organizando un festival dirigido por el gran locutor mirobrigense don José Arroyo, para lo cual se está realizando una colecta, tanto en especie como en metálico, con el fin de obsequiarlos en las fiestas de Año Nuevo y de los Reyes Magos.

Al mismo tiempo este grupo de «Un pueblo para Europa» celebrará en este centro benéfico un festival en dichos días, en el cual tanto el director, señor Arroyo, como los demás del grupo, entonan diversas canciones y repetirán diversas demostraciones, realizadas en Madrid con motivo de su actuación.

BURGOS.—En su última sesión plenaria celebrada por el Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión de Burgos, el director provincial informó de que, en el mes de noviembre último, se han aprobado prestaciones por un total de 72.164.290 pesetas, destacando por su cuantía las siguientes: asistencia sanitaria 19.727.789 pesetas, incapacidad laboral transitoria 2.898.415 pesetas,

protección a la familia 21 millones 999.809 pesetas, desempleo 1.972.924 pesetas, Servicio Social de Asistencia a Subnormales 1.692.300 pesetas. Mutualidad Agraria 19.663.547 pesetas y Fondo Compensador A. T. y E. P. 2.975.291 pesetas.

CACERES.—La Comisión Permanente del Consejo Provincial de Jóvenes, órgano consultivo y asesor de la Delegación Provincial de la Juventud, al celebrar sesión en los nuevos locales de dicha Organización, en la calle del Doctor Fleming, adoptó entre otros, el acuerdo de hacer llegar al Caudillo de España el testimonio de la juventud cacereña como firme promesa de lealtad a su persona, su inquebrantable adhesión a los principios del Movimiento y su fe incommovible en los destinos de la Patria.

## FINANZAS

COTIZACIONES MPI		
BARCELONA	semana anterior	semana actual
31-12-70		
MULTIFONDO	113.633	113.783
FONDO MPI	115.683	115.955

MP Estrada 10 AVILA

# ANUNCIOS BREVES

### VENTAS

—Se vende piso ático. Razón: San Roque, 40, bajo, Izqda. (Facilidades).

—Se vende piso Banderas de Castilla núm. 2. Razón: Teléfono 21 11 60.

—Vendo o alquilo piso. Calle Bilbao, 38 - 2.º. Izq. Razón: en el mismo o teléfono 18 de Mingorría.

—Se vende casa, piso libre, Cuesta de Gracia, núm. 16. Informes, teléfono 21 16 99.

### TRABAJO

—Se necesita chica de servicio casa particular. Tlf. 21 16 41.

—SE NECESITA Delegado de Ventas libros técnicos (Radio, TV, Electrónica, etc). Altos ingresos. Escribir «Curriculum Vitae» a: Ediciones CEDEL. Apartado 5.326. Barcelona.

### ALQUILERES

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

### PERDIDAS

—Cartera con documentación. Ruego devolución en Mercería Mayer, se gratificará.

—Ayuntamiento de Avila. Se encuentra depositada cantidad de dinero del Banco de España de curso legal, hallada en el «Bar Liceo», que será entregada a la persona que acredite ser su dueño.

### ENSEÑANZA

—Clases particulares: Bachillerato Plan Moderno. Taquimecanografía. Srta. Hernández. Jimena Blázquez, 3 - 2.º. Teléfono 21 27 65.

—ACADEMIA RODRIGUEZ Enseñanza de ESTENOTIPIA, la carrera más distinguida y fácil de aprender. Nuevos cursos en enero. Mecanografía y Taquigrafía. Blasco Jimeno, 12, bajo. Teléfono 21 16 71.

Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

### OFERTAS

—Se admiten coches. Calle Luis Valero, 4. Avila.  
—Se ofrece secretaria con 2 años experiencia. Razón: Teléfono 21 10 48.

### COCHES VENTAS

—TURISMOS: Renault 4-L y 4-F, Simca 1.000 GL, Citroen 2-CV, Furgoneta R-10. MOSA. Carretera Villacastín-Vigo, teléfono 21 27 40.

### VARIOS

—FOTOCOPIAS, documentos, transferencias, matriculaciones, sacamos automáticamente. Tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades Gestoría PARDO. Duque de Alba, 12. Teléfono 21 24 20.  
—HIJOS DE VICTOR ALCON. Servicio de grúa Pegaso. Teléfono 21 25 44.

# AGENDA

Mañana, día 3 de enero. Domingo.

SANTOS: Antero, p.; Florencio, ob.; Pedro, Zósimo, Anastasio, Daniel, Cirino, Primo, Teógenes, Teoponto, Tomás, Gordio, mrs.; Genoveva, mártir.

MISA: Del domingo.

SOL: Sale a las 8,39 y se pone a las 18,2.

LUNA: Sale a las 12,43 y se pone a la 1,20.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social 21 29 99.

Taxis (Plaza de Santa Teresa), 21 19 59. Taxis (Estación), 21 11 59.

Clínica de Urgencia: 21 29 48. Hospital, 21 16 00; Policía, 21 13 86; Policía Urbana, 21 11 88; Guardia Civil, 21 10 70; Bomberos 21 10 36; Policía Armada 21 13 50; Guardia Civil de Tráfico, 21 23 50.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD. Servicio de Ambulancias Sanitarias: Teléfonos: 21 18 65 y 21 10 53.

Casa de Socorro. Servicio de urgencia: Avenida de Santa Cruz de Tenerife, sin número. Teléfonos: 21 29 48 y 21 29 49. esquina a la calle Virgen de la Portería, frente a la Sierpe. Te

### OFICINAS DE INFORMACION TURISTICA

Plaza de la Catedral, 4; teléfono 21 13 87. Abierta de 9,30 a 14 y de 16 a 19.

Jardín de San Antonio. Laborables de 10 a 2 y de 4 a 7. Festivos de 10 a 2.

### ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 31: 416

AMBULANCIAS

ANTONIO ALVAREZ

SERVICIO PERMANENTE

Tel. 21 12 20 AVILA

# PROGRAMAS DE TV

### PARA HOY

#### PRIMERA CADENA:

NOCHE.—9,00: Telediario. 9,30: Mirada al mundo. 10,00: Musical. 11,30: Veinticuatro horas. 11,50: Centro Médico: "Un caso de histeria". 00,45: Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA:

8,30: Dibujos animados. 9,00: Vivir es lo que importa. 9,30: Telediario 2. 10,00: Antología: "La espada de Villón". 10,30: Documental. 11,00: Sospecha. 12,00: Grandes intérpretes: Narciso Yepes. 12,30: Despedida y cierre.

### PARA MAÑANA

#### PRIMERA CADENA:

MATINAL.—11,02: La Fiesta del Señor. 12,00: Concierto. 1,00: España en directo. SOBREMESA.—2,00: Club melodía. 3,00: Noticias a las tres. 3,25: Voces de oro. 4,25: El Virginiato.

#### SEGUNDA CADENA:

7,00: Documento. 7,15: Telefilm. 8,15: Festival. 9,15: Animación. 9,30: Telediario 2. 10,00: A vista de pájaro. 11,00: Nocturno. 12,00: Despedida y cierre.

### PARA HOY

#### PRIMERA CADENA:

TARDE.—5,50: Carrusel del domingo. 6,40: El país de la fantasía. 7,05: La semana que viene. 7,30: Fútbol.

#### SEGUNDA CADENA:

NOCHE.—9,30: Telediario. 10,00 Sesión de noche. Ciclo de humor español. "El diablo toca la flauta". 11,40: Tiempo para creer. 11,50: Veinticuatro horas. 00,05: Despedida y cierre.

### PARA EL LUNES

#### PRIMERA CADENA:

SOBREMESA.—2,02: Sobre la marcha. 3,00: Noticias a las tres. 3,25: Buenas tardes. TARDE.—5,00: Especial vacaciones. 7,00: Con vosotros. 7,35: Ayer domingo.

#### SEGUNDA CADENA:

7,00: Documento. 7,15: Telefilm. 8,15: Festival. 9,15: Animación. 9,30: Telediario 2. 10,00: A vista de pájaro. 11,00: Nocturno. 12,00: Despedida y cierre.

## ALMACENES Martín Mulas, S.L.

Muebles de cocina en madera FORLADY

Existencias para montajes en el acto

Calle de Cardenosa, 3 Tlfn. 212131 y 212772 AVILA

# Perros, gatos, tortugas, lagartos y hormigas, crecen extraordinariamente

## El cine de ciencia-ficción con base de realismo científico es muy respetable

Confieso que he sido y soy muy poco aficionado a la lectura de ciencia-ficción. En mi niñez y adolescencia lei, con más apasionamiento, por lo anecdótico que interés hacia lo científico, las novelas de Julio Verne, H. G. Wells y Arthur Conan Doyle. Luego, mis lecturas de este género literario han sido más bien esporádicas, desde "La ciudad", de Clifford Simak, al "Viaje a la eternidad", de Maymond E. Banks, pasando por "Memoria perdida", de Peter Phillips, y "Los hombres metálicos", de Tomás Salvador, así como algunas otras más.

Por supuesto, jamás fui detractor de tan difícil género literario, cuya creación considero harto difícil y al que no es posible acceder sin estar provisto de una base de conocimientos científicos. Los que hayan desdeñado o desdeñen la creación literaria ciencia-ficción son puros "snobs" o filisteos de la cultura, como los los denominaba Ortega y Gasset. Otro tanto sucede con los que, a su vez, han desdeñado o menospreciado el género policiaco. Por supuesto, en ambas clases de creación literaria, junto a un Wells, Doyle o C. Clarke, auténticos genios de la novela ciencia-ficción, como en torno a los Poe, Balzac o Simenon y Wallace en la novelística policiaca, surgen otros autores mediocres y aun detestables, y hasta despreciables.

Viene a cuento todo esto porque ahora que Televisión Española se viene dedicando, desde hace unos domingos, a proyectarnos en la pequeña pan-

talla un ciclo de películas de ciencia-ficción, el recuerdo de viejas lecturas de este género se empareja con la contemplación de estas películas, en las que no todo es ingenuidad ni pura fantasía desbordada.

El tema de la película que hace unos días TVE nos proyectó, "La humanidad en peligro" —traducción libre del título original "Tem!", "Ellas"—, dirigida sobriamente por Gordon Douglas e interpretada en su principal papel por el simpático y desaparecido actor Edmund Gwenn, está basada en la aparición de unas hormigas gigantes, que, de proliferar, hubieran podido acabar con la humanidad.

Estas hormigas gigantes de dos metros y medio de la película deben su gigantesca mutación a los efectos de la radiactividad de la primera bomba atómica hecha explotar en secreto en el desierto de Alamogordo el 16 de julio de 1945. Pues bien: este apoyo argumental de la película basado en las hormigas mutadas en gigantes por la radiactividad no es ningún disparate.

En efecto, la radiactividad produce mutaciones gigantes, como se pudo demostrar científicamente. La isla de la Martinica sufrió en 1902 los efectos de una violentísima erupción volcánica, a consecuencia de la cual murieron más de veinte mil personas y fue arrasada una vastísima zona. Todo vestigio de vida animal y vegetal pereció, y llegó a creerse que jamás volvería a renacer nada en

aquel contorno que había sido sometido a una terrificante lluvia de radiaciones. Sin embargo, la vida retornó a la isla. Brotó de nuevo la vegetación y revivieron los animales. Pero éstos tomaron proporciones gigantes. Perros, gatos, tortugas, lagartos, y las hormigas!, crecieron con proporciones extraordinarias. Los científicos pudieron comprobar allí que estas mutaciones gigantes de vegetales y animales eran debidas a las radiaciones de los minerales que fueron puestos al descubierto por la erupción. Incluso estos rayos radiactivos hicieron surtir sus efectos en los hombres. El jefe de la estación científica, el doctor Jules Graveure, creció seis centímetros, y el doctor Rouen, su ayudante, vio cómo aumentaba su estatura en cinco centímetros y medio.

Asombrados, los científicos empezaron a efectuar experimentos con plantas y animales, a los que sometieron a la radiactividad. Por este procedimiento vieron cómo una planta adquiría en tres meses el tamaño que normalmente debiera alcanzar en tres años. Y un lagarto venenoso —el "copa"— de veinte centímetros se convirtió en un dragón de medio metro. Eso sí, a medida que fue decreciendo la radiactividad, animales y plantas volvieron en la isla de la Martinica a tener su tamaño normal.

El tema de la mutación en las hormigas no es exclusivo de la ciencia-ficción en la película que vimos el pasado domingo en la televisión. En "La ciudad", novela de Clifford Simak que cité antes, las hormigas crean una civilización de predominio tecnológico. Del mismo modo, la mutación ha inspirado otras novelas de ciencia-ficción, tales como "Los monstruos del espacio", de Van Vogt, o en "La salida está en el fondo del espacio", de Sternberg.

No. Los autores de novelas o películas de ciencia-ficción no desbarran ni fantasean libremente, sin base científica. Julio Verne es archisábido que calculó con precisión matemática la velocidad que debía desarrollar el proyectil de su "Viaje a la Luna" para zafarse de la atracción de la Tierra, así como en su "Viaje al centro de la Tierra" se anti-

cipó en cuarenta y ocho años a la teoría del doctor Wegener respecto al desplazamiento de los continentes, cuando la brújula de sus personajes —el doctor Lidenbrock y su sobrino— marca al revés la situación del Polo Norte.

¿Y las novelas de ciencia-ficción social? Las demiórgicas sociedades comunistas de Huxley en "Mundo feliz" de Orwell, en "1984" y de nuestro Pérez de Ayala en "La revolución sentimental" no son sino anticipaciones de lo que muy bien pudiera ser el mundo del futuro, encajonado en un comunismo científico, creador de vidas y ordenador de sentimientos humanos.

¡Oh, no! Siento mucho respeto por la literatura o el cine de ciencia-ficción con cierta base de realismo científico, anticipador de sociedades futuras nada irreales ni fantásticas a las que puede conducir el propio genio carismático o demoníaco del hombre.

W. de MIER.

# CAMINOS DE CASTILLA

«Tristeza dulce del campo, / la tarde viene cayendo...» (Juan Ramón). Una tarde dorada de otoño con el aire ya frío. Un viaje rápido, pasando... Pero pasar por la «Moraña» avilesa y adentrarse casi sin darse cuenta en las tierras ya de Salamanca, igualmente llanas, igualmente pardas y verdes. Las últimas lluvias permitieron colorar los sembrados de un verde tímido. Pero domina todavía el ocre, con hileras interminables de surcos, que las máquinas arañan más apretados y más finos que antes los arados.

La inmensa llanada, los surcos, los pobres pueblos... y el recuerdo. Porque hemos cruzado Fontiveros y Madrigal y Cantalapiedra... Con la evocación de su pasado glorioso y de su presente más bien triste.

Fontiveros: el de Juan de la Cruz, que llena al mundo con su mística y su poesía fascinante. El de Francisco de Yepes. El de Pedro de Soto. El de los conventos y ca-

sonas con escudos. El de la iglesia parroquial monumental, artístico grandioso. Saludamos al pasar a San Juan de la Cruz en su recia estatua, que preside la plaza.

Luego la «cruz del reto». Y los pueblos sin almas, muertos... Madrigal: sus palacios e iglesias cargadas de obras de arte, sus conventos, su hospital, sus murallas, sus ruinas... Isabel, el Tostado, el cardenal Quiroga, Luis de León, Catalina de Cristo, el pastelero famoso, Tata Vasco... Este último es el único de los cedros del bosque que ha merecido tener en su pueblo un sencillo monumento obsequio de sus queridos mejicanos...

Y Cantalapiedra también tiene historia. Una gran iglesia románica-gótica-mudéjara, con la tumba del todavía querido sacerdote-maestro don Manuel Marín, el gran pedagogo que educó a todo el pueblo... Y el recuerdo de sus murallas —queda un torreón solarmente— que mandó destruir la reina Isabel. Y las cunas de Martínez de Cantalapiedra, el gran exégeta de Salamanca, y de Angela M. de la Concepción, la fundadora de las trinitarias recoletas de El Toboso, y de M. Amparo... Y los sepulcros de ésta última y del P. Arinterro en un convento de pobres clarisas que allí, hace ahora 50 años, ellos fundaron. Un convento pletórico de espíritu de vida laboriosa, de monjas santas y felices... De muchas monjas.

Y sin embargo, los recuerdos gloriosos avivan la nostalgia. Fontiveros, Madrigal, Cantalapiedra lentamente agonizan... Su desgracia es que están en el campo ¡Qué misterio! ¿verdad? Sí, Madrid, Barcelona, Bilbao... también están en el campo, pero hay muchas maneras de vivir en el mismo. Ya se entiende. Pero el campo hoy no es rentable, ni necesita tantos brazos como antaño. La gente joven deserta en masa de los pueblos antes más o menos prósperos. Quedan las casonas blasonadas vacías. Se aumentan poco a poco las ruinas. Hacia la primavera volverán las cigüeñas a sus nidos torrerros, a volar magníficas bajo el cielo azul inmaterial de Castilla. Pero la llanada inmensa se sentirá como abandonada por sus mejores... Sólo cabalgarán sobre ella los recuerdos como fantasmas asustados y huidizos, y... la pesantez de algún tractor sembrando un poco de vida...

¿La historia-proyecto no podría haberse puesto de acuerdo con la historia-recuerdo para salvar a la vieja y venerable Castilla? No lo sé. Pero Fontiveros, Madrigal, Cantalapiedra... caminan hacia el puro recuerdo, perdido, eso sí, en medio de un paisaje maravilloso, el del campo y el cielo y el aire de Castilla... ¡Sunt lacrimarum!

Antonio Dávila

## ABULENSES

Vuestra casa en Madrid para bodas-banquetes y reuniones familiares

## Restaurante BIARRITZ

Almansa, 66 y 68. Teléfonos 2 33 34 97 y 2 33 07 33.

## TERRAZOS - MOSAICOS

VIGUETAS DE HORMIGON PRETENSADAS

## AHIJADO

Fábrica y Despacho { Carretera de Salamanca, s/n (Puente Adaja) Avenida de Madrid, 64 Avila. Teléfono 212152

una "colilla" puede destruir un bosque...

El bosque es una riqueza nacional: ¡CUIDALO!



Es un consejo de MOTOSIERRAS STIHL

La marca más vendida en el mundo  
En España la primera  
Gran gama de modelos  
Recambios originales



BEAL & C<sup>IA</sup>, S.A.

FRAT. JUAN, 12 - TELEFONOS: 41 61 79 - 41 79 89 - BILBAO - 13

la muralla s.a.

Inmobiliaria

le ofrece...

Un piso nuevo para un Año Nuevo

# Nota del tiempo

TEMPERATURAS EXTREMAS

## EN LA PENINSULA:

Máxima de ayer: 10 grados en Sevilla y Huelva.  
Mínima de hoy: 16 grados bajo cero en Albacete.

## EN AVILA:

Máxima de ayer: — 3,6 grados a las 13,30 horas.  
Mínima de hoy: — 9,6 grados a las 5 horas.

## Forlady

Muebles de cocina

DISTRIBUIDOR:

GEMALIX. San Segundo, 2. Tel. 211874. Avila

## Los puertos de Menga, Pico y Villatoro, con cadenas

Según nos informa la Delegación Provincial de Carreteras de nuestra capital no hay ningún puerto de montaña ni tramos de carretera en nuestra provincia cerrados al tráfico por culpa de las nieves caídas durante estos últimos días, pero se hace necesario el uso de cadenas en los puertos de Mengamuñoz y Pico, en la carretera de Avila a Talavera de la Reina por Arenas de San Pedro, y Villatoro en la carretera Avila-Barco de Avila.

El puerto de La Paramera se halla abierto al tráfico así como las carreteras de Avila-Salamanca y Avila-Madrid.

• LA REGLA DE ORO DEL CONDUCTOR DICE: CIRCULE POR LA DERECHA.

## Apertura de establecimientos comerciales el próximo día cinco

La Delegación Provincial de Trabajo nos ha remitido la nota que transcribimos:

«La Dirección General de Trabajo ha concedido la correspondiente autorización para que los establecimientos comerciales de actividades que tradicionalmente lo hacen en vísperas de Reyes, puedan permanecer abiertos hasta las doce de la noche del próximo martes día 5 de enero, abonándose al personal como extraordinarias, las horas que excedan de la jornada legal.—El Delegado de Trabajo».

Se recomienda a todos los conductores que al salir de viaje, vayan provistos de cadenas para su posible utilización.

## Sala de Exposiciones de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila

### Exposición de maquetas para el monumento a la Santa

Reparada la avería producida en los sistemas de calefacción de la Sala de Exposiciones de nuestro edificio, calle de Reyes Católicos número 14, nos complace ponerlo en conocimiento del público a la vez que invitamos a cuantos quieran visitar la exposición que permanecerá abierta durante el presente mes.



# Ciudad y

## Excmo. Ayuntamiento de Avila

### Abastecimiento de Aguas

Se pone en conocimiento de los usuarios de este servicio que, como consecuencia de las temperaturas actual-

mente reinantes, numerosas acometidas quedan heladas con interrupción del suministro de agua, pudiéndose originar serios desperfectos al producirse el deshielo de dichas acometidas.

Con el fin de evitarlo en lo posible, se encarece de todos los vecinos que tan pronto como tengan conocimiento de que se ha helado la acom-

tida de su respectiva vivienda, lo pongan en conocimiento de este Servicio de Abastecimiento de Agua (Teléfono 21 21 54), con objeto de proceder a cerrar, a la mayor brevedad posible, la correspondiente llave de cuadrado.

Avila, 2 de enero de 1971.  
El alcalde, Santiago Ruiz Sánchez.

### El «Belén» que pide Cáritas a los avilenses

No pedimos para estos niños figuritas de papel o de escayola. Tampoco pide Cáritas para estos niños ni muñecas, ni turrón, ni juguetes. Expresamente renuncia a recibir esta clase de obsequios, si bien agradece profundamente los intercambios de este estilo que se hagan de particular a particular. Las formas pueden ser muy diversas y alaba toda clase de iniciativas en ese sentido. Pueden ser gestos preciosos de solidaridad oculta.

Cáritas pide más: pide un aguinaldo en metálico para dar solución vital a algunos de estos casos más necesitados. Lo que valga para construir lo que podríamos llamar: Belenes de verdad para niños de carne y hueso.

## Fallo del III Premio de la Asociación Española de Teatro Infantil y Juvenil (A. E. T. I. J.)

La Delegación Nacional de la Sección Femenina, Departamento Central de Juven-

tudes, nos envía la siguiente nota para su publicación.

Los componentes del Jurado del III Premio de la Asociación Española de Teatro para la Infancia y la Juventud, han resuelto declarar desierto dicho Premio correspondiente a 1970.

Las obras finalistas que no llegaron a acceder el premio fueron:

«El galaxista feliz».  
«La paz es cosa de niños».  
«Fiesta».  
«El país de los sueños».  
«Miel de retama».

El Jurado estaba compuesto por doña Blanca Alvarez, doña Dolores de Asís, doña Aurora Díaz-Playa, don Angel Fernández Montesinos, don José Hierro, don José Monleón, don Francisco Nello, don Gonzalo Pérez de Olguer y don Juan Sierra.

### Nombramiento

Por la Secretaría del Ministerio de Educación y Ciencia, ha sido designada para ocupar el cargo de Jefe de Unidad de Personal y Asuntos Generales de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia de Avila, doña Felisa Bernabé Rodríguez. Enhorabuena.

### Natalicios

En la Clínica Nuestra Señora de Loreto y asistida por el doctor Mendizábal ha dado a luz un niño segundo de sus hijos, la esposa de don Pedro Escudero, de soltera Puri Vaquero. Enhorabuena.

En la Policlínica del Parque de San Antonio, atendida por el doctor Moráis ha dado a luz felizmente un niño la esposa de don José Luis Sánchez, de soltera María del Carmen López Rodríguez. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran bien.

Así mismo dio a luz en la citada clínica la esposa de don Manuel Campos Pérez, de soltera María Teresa Collado Campillo. La madre y el niño se hallan bien.

### Misas gregorianas

Las misas gregorianas que se celebren durante todo el mes de enero a las 7,30 de la tarde, en la Parroquia de San Juan serán aplicadas por el eterno descanso de don Luis Díaz Casillas.

### Testimonio de gratitud y sufragios

Los familiares y amigos de doña María Veneranda Sánchez Jiménez, fallecida días pasados, agradecen las manifestaciones de pésame recibidos y comunican que las misas gregorianas que darán comienzo el día 3 en la Iglesia de Santo Tomás a las 7,30 de la tarde, serán aplicadas por su eterno descanso.

## Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas

### Delegación de Avila

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en la Norma 29 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada núm. 18 que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

Apuestas	N.º del sello
2	217.204
»	345.711
»	404.156/57
»	418.791
4	184.668
8	260.601

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran tener los citados boletos no han sido formalizadas, y, en consecuencia, los apostantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

Avila, 2 enero de 1971  
EL DELEGADO



PRIMER ANIVERSARIO  
ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**LA SEÑORA**

## Doña Enedina Rodríguez Hernando

Que falleció en Avila el día 29 de Diciembre de 1969,  
a los 77 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su desconsolado esposo don Florián Jiménez López; hija doña Victoria-Josefa; hijo político don Mariano Jiménez; hermano don Heliodoro; hermana política doña Teodora Blázquez; sobrina Mary Sol Rodríguez; sobrino político José Luis González; sobrinos, primos y demás familia,

### Ruegan una oración por su alma

El funeral que se celebre el próximo lunes, día 4, a las 12 de la mañana en la Iglesia Parroquial de San Pedro será aplicado por su eterno descanso.



ANIVERSARIOS  
Rogad a Dios en caridad por el alma de  
**LA SEÑORA**

## DONA JUANA CUENCA ESTEVEZ

Que falleció el día 2 de Enero de 1964

**EL SEÑOR**

## DON CASTO-GABRIEL JIMENEZ GARCIA

Que falleció el día 9 de Enero de 1968

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**LA FAMILIA,**

### Ruegan una oración por sus almas.

El novenario de misas que se está celebrando, desde el día 1, en la Iglesia Parroquial del Inmaculado Corazón de María a las 7'30 de la tarde (excepto festivos que es a las 12'30 de la mañana), será aplicado por el eterno descanso de sus almas.  
Avila, Enero 1971



## La cara desconocida del abulense campeón

### Luchando por la vida aprendió a vencer en el ring

Jerónimo Lucas González fue proclamado recientemente el mejor deportista abulense del año, por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes. Sus importantes victorias en el ring, representando al equipo oficial español, frente a pugiles de distintas nacionalidades, su título de campeón de España de los pesos ligeros en la categoría de aficionados, y las posibilidades de formar parte del equipo español de boxeo que represente a España en la próxima olimpiada, son méritos más que suficientes que justifican el nombramiento.

Jerónimo Lucas nació en San Pedro del Arroyo hace 22 años. Y en su pueblo permaneció durante catorce años, ocupado en asistir a la escuela y trabajar en el campo.

—Ayudaba a mis padres, por que en verano el campo necesita muchos brazos. Pero aparte de esto, no puede decirse que tuviera una ocupación en el pueblo.

Buscando nuevos horizontes, Jerónimo marchó a Santander, donde empezó trabajando en la construcción y, posteriormente, en una fábrica de materiales para altos hornos.

—La vida allí era muy dura —afirma Jerónimo—. Yo todavía era muy joven y posiblemente no estuviese preparado para esa experiencia.

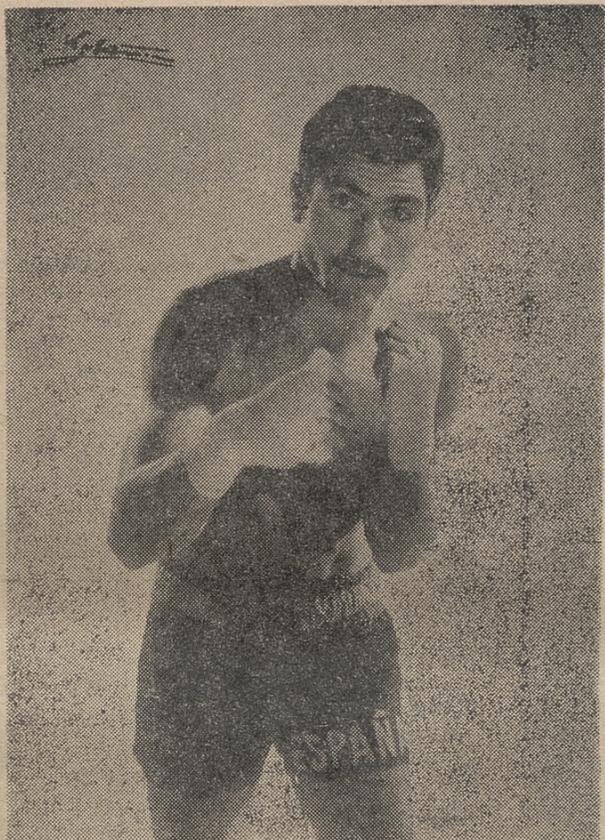
El aspecto deportivo de la vida de Jerónimo Lucas es ya conocido por los lectores de EL DIARIO DE AVILA. Queremos ahora, por esa razón, dar a conocer a la persona y lo que ha sido su vida hasta ahora, manteniéndose al margen del deporte. Sin embargo es inevitable tocar este aspecto, puesto que, en definitiva, es un factor que intervino de forma decisiva en su vida.

En Santander, Jerónimo comenzó a frecuentar un gimnasio. Tenía compañeros de trabajo que eran boxeadores y junto a ellos comenzó a familiarizarse con los instrumentos de ese deporte.

—Sin embargo yo nunca pensé allí que podría llegar a ser boxeador. Iba al gimnasio por

que me gustaba, pero no con una intención concreta. Fue en Madrid cuando cambiaron las cosas.

Después de cuatro años en Santander, se trasladó a Madrid.



Desde el primer momento, cuando llegó a Santander, tenía la intención de volver al centro.

—Mi aspiración era trabajar fuera del pueblo. Por eso fui a Santander. Pero enseguida comprendí que allí no podía quedarme. No encajaba yo allí. Mi carácter era completamente distinto al de aquella ciudad.

#### UNA VIDA NUEVA

Así pues, en Madrid inició una vida nueva. Nuevo trabajo, nuevas amistades... Y nuevo gimnasio. Se había aficionado demasiado a ello como para dejarlo, sólo por el hecho de cambiar de ciudad de residencia. Y fue en Madrid donde alguien se dio cuenta de sus magníficas condiciones para el boxeo y comenzó a iniciarle en serio.

Desde entonces, mejor dicho, desde su primera subida a un ring, su carrera de pugil aficionado ha sido rápida y sus éxitos se han sucedido. Una enorme voluntad y un gran sentido

sona cambia totalmente. Pero también hay muchos en los que continúa siendo como había sido con anterioridad a esa popularidad.

—¿Qué crees tú que puede influir en un cambio de este tipo?

—Cuando una persona se hace popular conoce otras personas y otros ambientes que indudablemente, influyen en su manera de ser y de pensar. Yo creo que esos cambios no se deben a una falta de personalidad, sino a unas influencias de fuera a las que muchas veces no se puede ser indiferente.

Jerónimo Lucas es joven. Aún no tiene novia.

—¿Lo consideras incompatible con el deporte?

—No, de ninguna manera. Cuando se practica seriamente un deporte es conveniente llevar una vida totalmente normal para evitar alteraciones; y tener novia es una cosa normal. Si no tengo novia es porque no he encontrado aún una muchacha que me agrade en todos los sentidos, pero cuando esto surja no tendré ningún inconveniente.

Aparte de una magnífica promesa deportiva, con muchos éxitos ya en su haber, Jerónimo Lucas es una persona agradable, sensata y equilibrada. Sabe lo que quiere y cuenta con una firme voluntad y unas condiciones físicas favorables que hacen que no sea aventurado prever una brillante carrera deportiva.

de la responsabilidad que este joven abulense posee han contribuido de forma importante a que su palmarés actual sea tan brillante.

—¿Cómo ven los paisanos, en San Pedro del Arroyo, tus triunfos?

—Les agradan. Se alegran cuando conocen alguna buena actuación mía. En general tienen fe en mí.

—¿Te consideras allí y en Avila un hombre popular?

—Hay quienes han comenzado a conocerme y a tratarme debido al boxeo, pero no me considero muy popular.

—¿Es fácil que quien se encuentra con una popularidad rápida e inesperada cambie de manera de ser?

Hay casos en los que una per-

## AHORA ES EL MOMENTO

### Tratamientos de los frutales una vez caída la hoja

La eficacia de los tratamientos fitosanitarios contra una plaga o enfermedad depende del producto elegido, dosis y momento oportuno de aplicación. Este momento, en que los tratamientos tienen la máxima eficacia corresponde a una fase muy precisa, a veces muy corta, del desarrollo de la vegetación del árbol. Es necesario conocer bien esta fase.

Una vez caída la casi totalidad de las hojas del árbol, es el momento oportuno de prevenir la posible invasión de ciertos HONGOS INVERNANTES o ataques tardíos de los mismos que podían mermar nuestras aspiraciones y la vida del árbol.

Ahora es el momento de realizar el siguiente tratamiento:

—Oxiclorura de cobre 1 kilogramo.

—Agua, 100 litros.

o bien:

—Caldo o mixtura sulfocá-

cica de 28 a 30 grados Beau-

me 10 litros.

o bien:

—Sulfato de cobre, 2 a 3 kilos.

—Cal, hasta neutralizar (1 a 2 kilos).

—Agua, 100 litros.

En melocotoneros para hongos invernantes se puede emplear:

—Ziram del 90 %, 300 gramos.

—Azufre mojable coloidal, 500 gramos.

—Mojante, (según etiqueta).

—Agua, 100 litros.

En general, si existe ataque de PIOJO DE SAN JOSE, es aconsejable también emplear esta fórmula:

—Aceite amarillo, 2 a 3 litros.

—Ethion del 47 % de materia activa, 200 c. c.

—Agua, 100 litros.

Los productos han de aplicarse en general, enseguida después de preparada la mezcla.

El aceite amarillo mejor utilizarlo años alternos con el aceite blanco de invierno.

Dirigiéndose a la Agencia de Extensión Agraria más cercana le informarán más ampliamente sobre el tema o dudas que puedan surgir.

Servicio de Extensión Agraria  
San Pedro del Arroyo

• LA REGLA DE ORO DEL CONDUCTOR DICE: CÍCULO POR LA DERECHA.

**Jeimer**

REYES PRACTICOS  
Collares - Pendientes

## Enfermedades que afectaron a la cabaña provincial en Noviembre

Las enfermedades que más víctimas produjeron a la cabaña abulense durante el pasado mes de noviembre, de acuerdo con el estado demostrativo hecho público por la Dirección General de Ganadería fueron la quincosis que afectó a los términos de Las Navas del Marqués, Hoyo de Pinares, El Tiemblo, El Barraco, Solosancho, Fuentes

de Año y Fontiveros; así como la distomatosis bovina que se declaró en los términos de Piedrahita, Hoyo de Pinares y El Tiemblo. Así mismo el mal rojo porcino afectó a los términos de Flores de Avila, Las Navas del Marqués, Casavieja, Mijares y San Bartolomé de Béjar, y la mamitis gangrenosa fue más virulenta en los términos de Avila y Arévalo.

En menor proporción se registraron también algunos casos de septicemia hemorrágica, aborto contagioso y carbunco Sintomático y otras.

En total padecieron alguna de las enfermedades descritas 396 animales de los que murieron 121 y tuvieron que ser sacrificados 178. Siguen enfermos 35.

**Formica - Anticongelantes - Terrazos**  
**Persianas plástico y madera - Lamichapa**

**ALMACENES**  
**Martín Mulas, S. L.**

Casa Central: Peñaranda de Bracamonte - Teléfono 13  
Avila: Calle Gardeñosa, 3 (Bajada de la Encarnación). Tel. 21 21 31

Materiales de saneamiento «ROCA» y griferías  
Mobiliario de cocina - Económico y lujo

CON EL MEJOR SALUDO LES DESEA

Feliz y venturoso 1971

Odas  
en  
Buckingham

# El sueldo del "poeta oficial de la reina" es menor que el de un portero de palacio

## Desde 1930, John Masefield pone en verso los hechos

Mientras que un portero de palacio, o un criado o un pinche de cocina cobran más de ciento cincuenta libras anuales, el poeta de la reina de Inglaterra, el hombre que escribe odas y poemas cada vez que ocurre algún suceso que atañe a la familia real o a Su Graciosa Majestad Británica, tiene un sueldo anual de setenta y dos libras, es decir 12.960 pesetas,

poco más de mil pesetas al mes. Como compensación recibe cada Navidad un pequeño barril de vino de jerez, obsequio personal de la reina, cuyo valor puede calcularse en veintisiete libras esterlinas, apenas cinco mil pesetas.

### DEVALUACION DEL ARTISTA

Un mecenazgo es algo que desgraciadamente puede consi-

derarse perteneciente al pasado. Actualmente, el poeta, el pintor, el artista de cualquier rama, tiene que espabilarse por sí mismo y ganarse el sustento como cualquier otro mortal. No sabemos si esto es bueno o malo, porque se presta a discusiones, pero lo que parece poco natural es que el arte en sí, cuando busca empleo, obtenga una retribución mucho menor

que la que recibe un trabajo de mucha menor categoría de cualquier obrero artesano.

### POETA «A LA VICTORIANA»

El poeta de la reina es un hombre cuya fama fue grande a finales del pasado siglo, al menos en ciertos círculos, y al que muchos llegaron a considerar superior a Kipling. Desgraciadamente para John Masefield, que así se llama el poeta de Su Majestad, la poesía inglesa recibió, allá por los años veinte, el influjo de nuevos estilos y formas que unos años antes impusieron los poetas franceses y españoles. Para las nuevas generaciones inglesas, Masefield dejó de ser un poeta interesante, para ser clasificado entre los arcaicos y pasados de moda. Su nombre comenzó a caer en el olvido. Se decía que su estilo era «demasiado poético», que concedía más valor a la métrica y a la rima que al contenido. Efectivamente, no cabe duda de que las acusaciones estaban fundadas, pero no hay que olvidar que Masefield ronda actualmente los noventa años, por lo que con razón puede calificarse como un poeta de la era victoriana.

### CANCIONES INFANTILES

Incluso muchos de los que han criticado su estilo, reconocen su influencia en ciertos aspectos de la literatura británica. Pero lo que hace más interesante la personalidad de Masefield es el hecho de que sus versos y poemas calaron muy hondamente en los medios educativos de principios de siglo. Muchas de las canciones infantiles que se cantan en las escuelas, no sólo de Inglaterra, sino también de muchos otros países de habla inglesa, tienen letra de Masefield, aunque quienes las cantan lo ignoran, y lo siguen ignorando cuando llegan a mayores.

### EL MAR

Como tantos otros jóvenes con inquietudes artísticas, Masefield abandonó una serie de diversas actividades que habían

realizado, antes de encontrar su verdadera vocación. Desde Nueva York, adonde llegó enrolado como marinero, a bordo de uno de aquellos veleros que por en-

tonces cruzaba el Atlántico, regresó a Londres, donde se dedicó a escribir cuentos infantiles y pe-

## «Ponerse colorado»

### Los hombres enrojecen con facilidad que las mujeres

Por Ilona THIES

Los hombres se ruborizan mucho más a menudo que las mujeres. En general los seres humanos comienzan a ponerse colorados a partir de los tres años de edad. Entre los rubios y los pelirrojos son más propensos a enrojecer los morenos, y los de constitución atlética enrojecen más rápidamente que los demás individuos. Los hombres son más propensos que los de piel oscura, y el hombre es más tímido que la mujer.

### LA MUJER TIENE "MAS CALOR"

Los hombres enrojecen al sentirse ridículos en un fallo. Sin embargo, estas mismas mujeres consiguen ruborizar a una dama. Las mujeres — más de un sesenta por ciento — enrojecen por puro aburrimiento. Son las pequeñas de la vida las que más las fastidian, pero los hombres — enrojecen cuando son puestos a prueba — comparado con el sesenta por ciento de las mujeres — que parece probar que las mujeres tienen más calor que los hombres.

El rubor de un hombre no suele pasar más de un momento. El profesor John McCurdy, de Cambridge, hizo un minucioso estudio de rubor, asegura: "Los hombres enrojecen con las modas de la moda, pero las mujeres enrojecen cuando son probado que los humanos enrojecemos en piel normalmente expuesta al aire."

### MADUREZ Y CONTROL

El rubor ocasional es bastante normal en los años de edad. Por entonces, el control que hombres y mujeres se acostumbren a situaciones comprometidas y a dominar situaciones.

El ruborizarse con excesiva frecuencia es un síntoma neurótico, manifestado por hijos de padres rigurosos. El crecer bajo constantes inhibiciones hace que los pequeños no tengan los mismos y no sepan reaccionar ante una situación.

### RUBOR CRONICO

La vida social puede ser muy difícil, y para los que sufren "rubor crónico". Generalmente son a quienes les disgusta la música en las reuniones. Son excesivamente cuidadosos y arreglos; no les gusta beber en público, y al dar la propina al camarero, y preferir estar en las últimas filas de los espectáculos.

Son extraordinariamente reservados y se muestran demasiado afectivos. No sólo temen que sienten un curioso sentido de culpa por



La Reina Isabel le paga a su poeta oficial un sueldo de poco más de mil pesetas al mes. FOTO EUROPA PRESS

reina"  
Placio

# Pero recibe un barrilito de vino de Jerez como aguinaldo

## Los importantes de la corona

Por Sylvia ROYALE

uzatocéano, re-  
ondido a con-  
Comenzó  
y cuentos  
pes de prin-

cipios de siglo, publicó su primera serie de poemas, casi todos ellos sobre temas marineros. El mar, después de la literatura, era lo único que parecía interesarle.

**JUNTO A LENIN**  
Sus cuentos infantiles le permitían vivir en la capital británica, aunque naturalmente sin ninguna clase de lujos ni faci-

lidades. Sentía un gran afán por aprender. Pasaba la mayor parte del día en la Biblioteca Nacional, donde casualmente se sentaba muchas veces junto a un personaje que habría de hacerse más célebre por razones ajenas a la literatura: el primer dictador de la Rusia Soviética, Lenin. Después de bastantes años de vida oscura y un tanto difícil, cansado de no obtener en las letras el triunfo esperado, decidió abandonar Londres. Se retiró al campo y, durante diez años, no se supo nada de él.

### LA HORA DEL TRIUNFO

De repente, como una bomba, el nombre de Masfield resonó en todo el mundo británico. Una de las revistas literarias inglesas más famosas de la época, «The English Review», publicó un largo poema suyo, de diez mil palabras, nada menos. Los editores de la revista vacilaron antes de hacerlo, por dos causas que evidentemente parecían de peso. En primer lugar, por su extraordinaria extensión; en segundo lugar, porque empleaba palabras que podrían sonar demasiado fuertes a los oídos puritanos, aunque esas palabras son empleadas actualmente por cualquier predicador sin que nadie se escandalice.

### POETA OFICIAL DE SU MAJESTAD

Después del éxito de «The everlasting mercy», las cosas cambiaron para Masfield, que se convirtió en un hombre rico y famoso. Su obra literaria continuó dentro del más estricto clasicismo.

En 1930, se le otorgó el título de «poeta oficial de Su Majestad». Desde entonces, cada vez que la reina viaja, cada vez que se produce un suceso importante en palacio, Masfield da rienda suelta a su inspiración y envía una oda a la reina.

El viejo poeta vive en un pueblecito del condado de Oxfordshire. No está olvidado del todo, como lo prueba la múltiple correspondencia que recibe a diario. Sus admiradores no son muchachistas jóvenes, sino más bien damas de edad madura que añoran tiempos pasados. Pero Masfield es relativamente feliz, y continúa enviando periódicamente sus odas a la reina.



En contra de lo que se podría creer, los hombres enrojecen con más facilidad que las mujeres. FOTO EUROPA PRESS

cosas que normalmente no tendrían que haber visto. Son más sensibles y desconfiados que los que no se ruborizan.

### CLASES DE RUBOR

El rubor afecta a las personas de diferente modo. Algunos tartamudean, otros pierden el habla durante algunos momentos. Otros sudan copiosamente y hay a quienes enrojece una mejilla primero y otra después.

Muchos usan artimañas para que no se les note el rubor. Unos procuran estar siempre bronceados, otros hacen que tosen para poder taparse la cara con un pañuelo, y hay quien lleva un sombrero de ala muy ancha caído sobre la cara.

Para evitar estos aprietos no hay nada mejor que enfrentarse al mundo con seguridad en sí mismo y procurar mantener una intensa vida social. Si aún así continúa ruboriándose constantemente, no se preocupe, el rubor también es un síntoma de juventud.

## El ruborizarse con excesiva frecuencia es un síntoma de neurosis

más

ms

S

s o que las  
oma rubori-  
ntruitos, los  
os darse que  
ca sizan más  
Lo el blanca  
a, y los sexos,

CA

o cogidos  
es difícil-  
ria de las  
n colora-  
ariedades  
cincuenta  
ciento de lo  
dículo, lo  
ara" que,

me su nuez.  
hecho un  
del rubor  
está com-  
erficie de

DL

cincuen-  
cial hace  
se frente  
bias reac-

enudo un  
es dema-  
os y pro-  
nza en si  
da situa-

imposible,  
son per-  
bailes y  
limpieza  
molestos  
siempre

erosos de  
istos, sino  
ando ven

## TEMAS PARA COMENTAR

### Consumo y calidad

«Una economía en pleno desarrollo conduce a la sociedad de consumo. Frente a este fenómeno de nuestro tiempo, los poderes públicos acentúan su preocupación por los problemas de la información e incluso se ha apuntado la posibilidad de establecer con carácter obligatorio el certificado de calidad para todos los productos. El consumidor debe estar suficientemente protegido a la hora de adquirir un objeto cualquiera, y ello sólo es posible a través de una etiqueta plenamente responsable.

Nos hallamos bastante lejos de ese ideal. Y todavía más en nuestro país, donde las inquietudes para clarificar los mercados apenas han tenido ligeros signos de adhesión por parte de los industriales y menos aún por el lado de los consumidores. Personas responsables han dado la voz de alerta al señalar que la inercia de los poderes públicos, a escala internacional podría tener en este terreno graves peligros. Por contra, una inteligente política de información cerca del comprador influye en el mejoramiento de la calidad de las producciones nacionales, otorgándoles también ma-

yor firmeza a la hora de competir en los mercados del exterior.

Estamos, por tanto, ante una problemática que ha de exigir, de ahora en adelante, especial cuidado por parte de la Administración (nos referimos al caso de España) y de los hombres que en nuestro país se interesan por el consumo y la calidad. Se ha recordado recientemente, en una reunión de expertos de diferentes nacionalidades celebrada en Madrid, la conveniencia de avanzar en la redacción de un plan europeo que haga posible un etiquetaje informativo internacional para facilitar la comparación de los productos en el momento de ser adquiridos por los consumidores. Algunos países han empezado a trabajar con estos criterios. Conviene no perder de vista su actuación previsor, porque la anticipación constituye en estos casos el mejor factor para alcanzar el éxito. Y nosotros los españoles estamos muy necesitados de aprender bien esta lección si queremos colocar nuestros productos, ya sean del campo o manufacturados, en los mercados del exterior, dentro de los niveles competitivos que establece la economía internacional».

### Perfección agraria

El desarrollo económico se encuentra con el requerimiento, sin duda insoslayable, de la perfección agraria. Sin una agricultura dinámica, eficiente en su productividad y suficiente en volumen de producción, la verdadera mejora de la economía global se convierte en un ideal inalcanzable.

El primer estadio de esta orientación dirigida a acomodar las producciones a los requerimientos de la demanda, puede ser enjuiciado de forma global y atendiendo tan sólo a los volúmenes de cada uno de los artículos. Ya esta inicial trayectoria, aunque insuficiente, posee una fuerte significación, y es evidente que, de mantenerse, puede conducir, en breve plazo de tiempo, a un equilibrio mayor de nuestra balanza exterior agraria, la cual, y como es de sobra conocido, tuvo en 1969 un déficit de 21.000 millones de pesetas. Desde el punto de vista que debe adoptarse en una economía progresiva, este hecho tiene que calificarse de absolutamente anormal, sobre todo si se tiene en cuenta que, pese a la fuerte reducción experimentada en los últimos años en la población activa del sector, todavía actúan en el mismo más de tres millones de personas, lo que representa el 25 por 100 de la población activa total del país.

Pero esta acomodación global de las producciones a la demanda se encuentra exigida, para alcanzar plena efectividad, de otros requerimientos también imprescindibles, aunque por lo general, y como consecuencia tal vez de examinar los problemas del campo con demasiada vaguedad y recurriendo casi siempre a generalidades, casi

nunca suelen ser citados. Precisamente en el coloquio que mantuvo con los procuradores en Cortes el ministro de Agricultura en cierta ocasión se refirió a la necesidad de «concentrar la oferta y de tipificar en origen», dando así verdadera significación a unos requerimientos casi siempre olvidados. La concentración de la oferta sólo puede llevarse a cabo, o bien por la asociación de los propios agricultores, o ya por la creación de entidades colectoras de productos. El problema de la elección de medio consiste en conocer cuál es el más eficaz y beneficioso, tanto para los labradores como para el consumo.

En cuanto a la tipificación de los productos agrarios, resulta absolutamente real que se trata de un problema difícil, pero de necesaria solución. En el caso de algunos artículos de gran exportación, como los agrios, se ha avanzado mucho en este aspecto por la propia exigencia de los mercados consumidores y la dura competencia que en ellos existe. En otros muchos, apenas si se ha hecho algo en este sentido, y de ello tienen necesariamente que sentirse tanto las explotaciones agrarias como el mercado consumidor.

El nivel actual de la técnica agraria ofrece grandes posibilidades para la tipificación, con los necesarios márgenes que es imprescindible conceder a cada campaña por las condiciones meteorológicas, nunca iguales, que imperan en cada una de ellas. Se trata de una acción que hay que acometer puesto que sin ella es imposible alcanzar la perfección agraria que se propugna.

# NO SOLO DE AGUA VIVE EL CAMPO

Apórtele los Fertilizantes que precisa.



Ahora que los campos verdean, y ya nacieron los cereales, refuerce su desarrollo y anticipése a las lluvias, aplicándoles los Fertilizantes que necesitan



CALVO SOTELO



REPESA



ensidesa

NITRATO AMONICO CALCICO - UREA - NITRO SULFATO AMONICO

distribuidos por

## COFER

COMERCIAL DE FERTILIZANTES

Orense, 72 - Madrid

## EXTRANJERO

### La publicidad del tabaco en Radio y TV, prohibida en EE. UU.

WASHINGTON, 2. (Efe). —Desde la medianoche pasada todos los anuncios de cigarrillos en radio y televisión quedan prohibidos en los Estados Unidos por decreto federal.

La ley que prohíbe la publicidad del tabaco en las ondas fue aprobada en virtud de la aparente peligrosidad de los cigarrillos para la salud y por la relación estadística existente entre el hábito de fumar y los índices de mortalidad causada por cáncer de pulmón, enfisema y trastornos del corazón.

### Centenares de miles de obreros ingleses no asistieron al trabajo el primero de año

LONDRES, 2 (Efe-Reuter). La industria inglesa ha sufrido importantes quebrantos ayer dado que centenares de miles de trabajadores se tomaron una fiesta por su cuenta.

Los primeros informes dicen que la asistencia al trabajo durante la jornada del uno de enero fue la menor de las registradas en igual fecha de años anteriores.

La interrupción masiva experimentada en la reducción probablemente plantee nuevas solicitudes para que el 1 de enero sea fiesta nacional, con objeto de que los trabajadores puedan recuperarse de las alegres vigilias de la Nochevieja.

La zona más afectada es Midlands, donde 35.000 trabajadores, pertenecientes principalmente a la industria del automóvil, bien permanecieron en casa, o se unieron a una manifestación celebrada en Birmingham contra un proyecto de ley propuesto por el Gobierno, destinado

# ORIVE

MEDICO DENTISTA

Desea a los abulenses

Feliz y próspero Año Nuevo

ZONA AZUL

REZORZAGA, S. A.

SEAT - Servicio Oficial - FIAT

Taller de reparaciones (chapa, pintura, mecánica y electricidad). Estación de servicios (lavado, engrase, baterías y neumáticos). Almacén de recambios y accesorios. Compra-venta de automóviles (nuevos y usados). AVILA

### Al Ahram sugiere que la Unión Soviética podría proporcionar a Egipto equipo electrónico de defensa

EL CAIRO, 2 (Efe-Reuter). El autorizado periódico calrota Al Ahram sugiere hoy

que la Unión Soviética podría proporcionar a Egipto equipo electrónico de defensa para contrarrestar la posesión por parte de Israel de misiles anti-aéreos de fabricación norteamericana.

Al Ahram añade que la Unión Soviética había mostrado un "completo entendimiento" de las necesidades militares egipcias.

Afirma el periódico de El Cairo que, en un informe presentado al presidente Sadat por el vicepresidente Aly Sabry que encabezó una delegación de alto nivel enviada a Moscú recientemente se ponía de manifiesto que en las conversaciones de el Kremlin se puso gran énfasis en la necesidad de Egipto de equipo electrónico, en vista del hecho de que Estados Unidos estaba proporcionando a Israel armas sofisticadas, entre las que se contaban misiles defensivos anti-aéreos.

En el mismo informe se señalaba que también se había llegado a un acuerdo sobre la ayuda soviética destinada a reforzar la industria bélica egipcia. La Unión Soviética expresó una completa disposición a hacer frente a las necesidades económicas y de desarrollo de Egipto, añade Al Ahram.

Haga su regalo de Reyes con el 25% de descuento en **MONY'S** Isaac Peral, 16

### 24 horas del mundo

● El transbordador "Reina Juliana" chocó anoche con un barco costero danés en el puerto de Harwich, en la costa sureste de Inglaterra. El barco danés se hundió poco después del choque, siendo puesta a salvo su tripulación.

● Tres personas han muerto, once han resultado heridas y siete han desaparecido en el incendio de un hotel en Wakayama (Japón).

● El presidente de la república de Colombia envió un mensaje a la nación en su alocución de fin de año

dirigido a todos los colombianos y que fue transmitido por casi todas las estaciones de radio y televisión del país.

● 32 muertos y 306 lesionados fue la cifra registrada en la capital mejicana durante las celebraciones de la noche de fin de año.

● Lluvias torrenciales, que provocaron inundaciones en diversas zonas de la región de Formosa (Argentina), comenzaron el jueves y continuaron hasta media tarde de ayer.

● Tres personas perecieron ayer al averiarse un pequeño avión que cayó en la carretera que del municipio de Rionegro conduce a Las Palmas, al noroccidente del departamento de Antioquia (Colombia).

● El arzobispo de Canterbury ha declarado que el Consejo de las Iglesias pudiera perder autoridad por su decisión de conceder fondos a las organizaciones guerrilleras africanas.

● El doctor Benjamin Henry Sheares, de 63 años, juró, ante el presidente del Tribunal Supremo, el cargo de presidente de Singapur.

## NACIONAL

### Julio Iglesias: boda a la vista

El cantante Julio Iglesias anuncia con el año nuevo una "vida nueva", la de casado.

El eurovisivo que tanto ha cantado "Gwendolyne" ha confirmado al diario "Pueblo" los rumores que desde octubre pasado circulaban en torno a su noviazgo secreto con la señorita Isabel Preysler, de origen filipino, aunque afincada en Madrid, en la Avenida del Generalísimo.

"Me caso porque estoy enamorado. No quiero que esto sea un "boom", lo quiero hacer como todo el mundo, sin publicidad, sin nada. No tengo necesidad de hacer publicidad de mis sentimientos" ha declarado el artista.

Julio Iglesias no ha con-

cretado "de su boca" la fecha, pero el vespertino señala el veintidós de enero.

La novia —Isabel Preysler— es joven. De unos veinte años. El noviazgo existe ya desde hace un año aproximadamente. Julio Iglesias e Isabel se conocieron hace unos quince meses, poco más

o menos, en el transcurso de una gala de beneficencia.

"De casado, seguiré cantando" ha dicho el compositor e intérprete de "La vida sigue igual", canción con la que empezó su carrera artística al ganar el festival de Benidorm cuando era un desconocido.

### 24 horas de España

● Continúan recibiendo en la Casa Civil del Jefe del Estado telegramas, en los que se muestra la adhesión y felicidad a su persona, por la conmutación de la pena a los condenados a muerte en el proceso de Burgos.

● El Ministro comisario del Plan de Desarrollo llegó a Las Palmas de Gran Canaria en viaje privado. Después de permanecer una hora en el aeropuerto, continuó viaje a Lanzarote donde pasará unos días de descanso.

● «En un mañana próximo serán posibles los trasplantes de cerebro», dijo en Bilbao el doctor don Rafael Cortesini a futuros médicos en una disertación sobre trasplantes.

● Se celebró ayer en Granada el 478 aniversario de la toma de la ciudad por los Reyes Católicos. Como es tradicional se efectuaron las ceremonias de tremolar el pendón de Castilla y hacer las invocaciones de ritual.

● Se espera que muy en breve se autorice la reapertura del aeropuerto de Ibiza al tráfico aéreo nocturno.

● Una resolución del Ministerio de Educación y Ciencia da instrucciones para el cumplimiento de la gratuidad en los cuatro primeros cursos de la educación general básica.

● Según las más recientes manifestaciones de dirigentes de Campsa, no hay confirmación sobre el posible aumento del precio de la gasolina.

● El Boletín Oficial del Estado publicará un decreto, aprobado en reciente Consejo de Ministros, por el que se establecen normas para prevenir y sancionar actividades fraudulentas en la contratación y empleo de trabajadores.

### ORTO-CENTER

Aparatos ortopédicos, fajas, zapatos ortopédicos y Prótesis.

Consulta a las 3 de la tarde el primer jueves de cada mes, en la clínica "Parque de San Antonio", Paseo de Don Carmelo, 24. Próxima consulta el día 7 de enero.

### Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 75.000.000,00

Reservas al 31 de diciembre de 1969: Ptas. 1.820.027.775,95

TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

en el sorteo efectuado el día 31 de Diciembre de 1970

LLHM DGY RXZ FPN  
KGB OEN ANN TBN  
Capitales pagados por sorteo hasta la fecha:  
328.318.000 de pesetas.

Oficinas en AVILA: Duque de Alba, 10 - Tel. 21 19 85

### TURNO PARA LAS FARMACIAS DURANTE LA PRESENTE SEMANA

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Lunes	28	D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48.	Don Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60
Martes	29	D. Antonio F. de la Puente (Plaza de Santa Teresa, 6) Teléfono 21 12 66.	D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52.
Miércoles	30	D. José Gutiérrez García (Plaza de la Victoria, 10) Teléfono 21 12 12	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88.
Jueves	31	Don Luís Guerras Madrigal (Avda. de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52.
Viernes	1	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza de Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20.	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas 15) Teléfono 21 20 88
Sábado	2	D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48.	Don Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60
Domingo	3	D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48.	Don Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60

### Policlínica Parque de San Antonio

Habitaciones con teléfono y televisión - Servicio de Urgencia permanente

Paseo de Don Carmelo, 24.

Teléfono 21 32 66 - 47 y 48.

AVILA

Las obras de caridad se entendían con un fin utilitario de conversión con alguna frecuencia aprovechada por los nativos. Había prisa por convertir y bautizar a la gente. Naturalmente esta mentalidad está desapareciendo rápidamente. El respeto a la persona y la libertad en la aceptación de la fe ya son logros de la teología.

## Creación de comunidades de base

Uno de los serios problemas de la Iglesia en África es procurar la proliferación de comunidades profundamente evangélicas. Hay comunidades cristianas en África que no hacen resaltar el núcleo del mensaje cristiano: el amor. Hace falta buscar esa comunidad sencilla, sin complicaciones, evangélicas, en donde se viva la fe en Cristo que se expanda en el amor comunicando una esperanza a su alrededor.

## Actitud de diálogo

Generalmente el cristianismo se ha comunicado a los pueblos africanos en módulos y términos occidentales. Ha faltado un diálogo sereno y profundo del misionero con las culturas de los pueblos a evangelizar. El cristianismo venía envuelto en una cultura importada. El misionero debe realizar un gran esfuerzo, para aculturarse convenientemente. Y esto nunca se podrá realizar satisfactoriamente. La urgencia de que los africanos busquen sus propias expresiones cristianas es clara. El problema de la "africanización" del cristianismo todavía no se ha resuelto y sus brotes son débiles. Todavía hay prevención. Para que el mensaje sea inteligible hay que expresarlo en los módulos culturales del pueblo al que se dirige. Y no basta una simple traducción; hay que penetrar profundamente en el meollo de la cultura, en las grandes síntesis cosmológicas y antropológicas de dichas culturas. Existe además la dificultad de que los sacerdotes africanos se han formado, la mayoría, con módulos europeos.

La adaptación en liturgia presenta grandes dificultades, debido a la gran cantidad de lenguas existentes en África y al problema de que en algunos lugares no existe una lengua nacional. Aunque más que adaptar la liturgia convendría hablar de crearla de acuerdo con las distintas culturas. Lo mismo ocurre con la moral. Se les ha predicado la recibida por la tradición de occidente, pero son muchos los problemas sin resolver: la poligamia, escalas de valores distintos, etc.

## Cooperación desinteresada al desarrollo de los pueblos

De una vez para siempre hay que decir no a la caridad utilitaria. La Iglesia, que no puede separar el desarrollo del hombre de su evangelización, debe colaborar al progreso de la cultura africana. Los gobiernos africanos necesitan ayuda y orientación... Y la Iglesia, con sus cuadros de misioneros, puede darla. La enseñanza muchas veces está calcada del occidente con su carga de intelectualismo y academicismo. Los países africanos tienen que buscar su vía educacional, acomodada a ellos y respondiendo a sus tradiciones. La Iglesia que no puede ser colonialista en ningún orden, se encuentra en buena situación de ayuda y servicio.

Cada día más los gobiernos se están haciendo cargo y son muy celosos en el orden de la educación y sanidad. La Iglesia, que siempre ha poseído innumerables obras educativas y hospitalarias, se encuentra actualmente en la magnífica situación de entregarlas a los gobiernos. Mucho se está avanzando en este sentido.

El desarrollo económico requiere técnicos muy capacitados. Y este es el lugar en donde los seglares pueden contribuir desinteresadamente dando un testimonio de su fe vivida. Porque no se trata tanto de remediar los efectos del subdesarrollo como de suprimir sus causas ya que el verdadero desarrollo consiste en poner a la gente en situación de que sean capaces de desarrollarse. Según esto, en la raíz, no se trata de hacer tales o cuáles obras de caridad cuanto de producir un cambio en las estructuras económicas y de establecer fuentes de productividad. Afortunadamente la Iglesia misionera en África va tomando conciencia de ello; y a esto contribuyen las orientaciones de la Comisión Pontificia "Justicia y Paz".

Los seglares tienen un campo amplísimo en la vía de servicio y testimonio prestando su colaboración en la tarea de rehacerse de estos pueblos.

## Necesidad de misioneros

Todo esto nos lleva a considerar que la ayuda exterior en clero y seglares a la Iglesia africana, es más urgente que nunca y que dadas esas características, los misioneros deberán encarnarse en aquellas culturas, en aquellos ambientes, con más energía y con más entusiasmo que nunca.

Sólo así se conseguirá el fin que tienen las misiones: ayudar a las iglesias que por sus propios medios no pueden valerse. Hacen falta, pues, muchos misioneros que despojándose de su personalidad occidental quieran hacerse africanos con los africanos y que en la misma implantación de la Iglesia, busquen y estudien las culturas, las mentalidades de las personas a evangelizar.

Así es como llegaríamos a lo que el Papa expresaba en su discurso del Domund el año pasado: "no tenemos otro deseo que el promover lo que sois: cristianos y africanos".

## Mensaje del domingo

### La Iglesia de los Cuatro Vientos

En algunos sitios, por concesión especial, se celebra el domingo la Epifanía del Señor, conocido por el día de Reyes. Como solamente tres días más tarde se celebra en toda la Iglesia, voy a dedicar mi comentario al tema de la catolicidad de la Iglesia.

En primer lugar cabría preguntarse si no ha fracasado la Iglesia en su misión universalista. Porque la Iglesia ha sido instituida para que todos los pueblos se sientan en ella como en su propia casa; y sin embargo, al cabo de veinte siglos, la encontramos ligada, casi atada al universo cultural del hombre blanco. Los pueblos de Asia y de África ven al cristianismo como la religión del continente europeo. Y las categorías mentales de los cristianos de estas regiones por las que conducen su fe, tienen la marca de Occidente.

Jesús inauguró el Reino de Dios con un designio universalista. Un reino abierto a todos. Quedan abolidos los entredichos culturales: todos son invitados. Y aunque centra su ministerio en un pueblo concreto, es sólo con el propósito de hacerle instrumento de su misión. Esto quiere decir que todo pueblo y todo hombre que recibe la fe y entra en el Reino, debe a su vez convertirse en misionero, anunciador de la fe en Cristo. Los pueblos deben entrar en el Reino de Dios con su cultura y sus costumbres. Una vez más recuerdo aquella categórica frase de Chesterton: «Cuando entramos en la Iglesia no se nos pide que nos quitemos la cabeza sino solamente el sombrero».

El universalismo de la Iglesia comporta una doble exigencia. La Iglesia no constituye un pueblo más de la tierra. Individuos (pueblos y culturas están todos llamados a ocupar su puesto en la Iglesia. Pero, al mismo tiempo, la Iglesia por ser una realidad histórica, para realizar su misión adquiere la personalidad concreta de los pueblos que misiona. Dondequiera que la Iglesia universal se localiza, tiene la misión de aparecer como la Iglesia abierta a todos.

Y este es el principio regulador de nuestro comportamiento diario como cristianos. No todos podemos ser misioneros en tierras extrañas. Pero nuestra categoría mental debe estar presidida y orientada por esta capacidad de apertura a los demás aceptándolos como son, sin imponerles nuestros módulos de pensamiento ni nuestras configuraciones geográficas o históricas.

## Africa como problema cristiano

### Realidad humana de Africa Superación de una imagen colonialista de la Iglesia

África es un continente de una gran riqueza cultural y de culturas. Hay tantas culturas como tribus con personalidad propia. Hoy día asistimos a un proceso acelerado de mezcla y conexión de culturas. Las grandes culturas tradicionales negras, que en sí llevan semejanzas a la vez que grandes diferencias, lentamente se están fusionando en las nuevas naciones. A esto hay que añadir la cultura del europeo radicado en África.

Aparecen igualmente las llamadas culturas suburbanas, que son las desarrolladas en los suburbios de las grandes ciudades que los europeos han construido. Se ha llevado a cabo una mezcla de tribalismo y occidentalismo.

Finalmente son muchos los africanos que viven dentro de las ciudades inseguros, desmoralizados y frustrados debido a que se han apartado casi totalmente de sus culturas de origen y se encuentran de cara a un medio cultural nuevo que no saben asimilar.

### Subdesarrollo económico

En África nos encontramos con grandes masas a nivel de un profundo subdesarrollo económico. La gran masa la componen los campesinos que justamente poseen lo necesario para mal vivir, si es que lo tienen. El proletariado industrial, todavía subdesarrollado con salarios bajos, está en mejores condiciones.

La gran economía africana está en manos del capitalismo occidental. La inversión extranjera es escasa. Hay miedo de inversión debido en parte a la inestabilidad política africana. Se teme a las nacionalizaciones. Y generalmente la ayuda del capital extranjero va a buscar fundamentalmente su propia utilidad, dejando al margen los problemas del subdesarrollo.

África necesita urgentemente grandes inversiones de capital y de trabajadores técnicos que instruyan a la población.

Colonialismo, neocolonialismo, imperialismos son palabras que aparecen una y otra vez en los discursos de los líderes políticos africanos. La Iglesia, si quiere hacer algo, ha de librarse del tinte colonialista, pues el cristianismo, por razones históricas y por los propios rasgos de los misioneros, aparece ante muchos africanos como asociada al colonialismo, íntimamente unida a ellos, con dependencia económica etc... como un europeo. Se está haciendo un buen esfuerzo, pero todavía queda mucho camino por andar.

### Crisis de la misión tradicional

Antes se tendía, debido a concepciones teológicas especialmente sobre la condenación individual de los infieles, a una cristianización en extensión. Hoy se ve con claridad que la intensidad debe prevalecer sobre la extensión.

Se insistía mucho en el bautismo individual que, con frecuencia se confería fuera de la propia comunidad e incluso de la familia. Esto creaba muchos cristianos solitarios e individuales que no vivían su fe en una comunidad previa. Además se insistía mucho en el bautismo de niños y adolescentes, elementos poco propicios para crear una comunidad. Hoy día las perspectivas teológicas son muy distintas y también las actuaciones prácticas.

La falta de una pastoral de conjunto, debido a la concepción canónica de la parroquia, también se ha dejado sentir intensamente en la evangelización de África. Esto ha contribuido a entregar territorios e incluso diócesis enteras a congregaciones misioneras, a falta de intercomunicación, a desigualdades económicas etc. La africanización de la jerarquía, la apertura que han adquirido varios institutos misioneros y la aportación de la diócesis de viejas cristiandades van acelerando el proceso de integración.

# Aquí, los deportes

Dos encuentros mañana en San Antonio:

**Por la mañana, Avila At.-At. Moraleja. Y por la tarde el esperado Manchego-Real Avila**

Mañana tendremos en San Antonio —si el tiempo no lo impide— dos encuentros de fútbol. Por la mañana el Avila Atlético recibirá al Atlético Moraleja, y dado el alza de juego y fuerza del conjunto abulense es de esperar que comience el año con una victoria clara.

Hay que esperar que el campo esté en buenas condiciones ya que en otro caso después de este encuentro quedaría mucho peor para el de la tarde. Se había hablado de suspensión pero no ha sido así.

Por la tarde un plato fuerte: El Real Avila recibirá al Manchego, uno de los equipos que se dan como firmes candidatos al puesto de campeón.

No cabe duda de que los de Ciudad Real vienen pegando fuerte. Ya están en segunda posición —si bien el Avila tiene pendiente, como saben— el partido con el Acueducto, que por cierto parece que se jugará el día de Reyes. Es equipo que no desmerece al lado de ningún adversario en esta Primera Regional. Tiene 22 puntos, como el Pegaso, quedando a dos del líder Boetticher. Máximo goleador, con 40, y escasamente goleado, sólo recibió 17.

## La «Resi», en su primer viaje del año, tratará de dejarse ver en Manzanares

Que el Manchego es un adversario de mucho cuidado no se puede dudar. Pero el Avila, en el que reaparecerán Ojeda, Calleja y Maño, y se presentará ante la afición abulense el nuevo fichaje Grande, del que se habla en términos muy elogiosos, pondrá cuanto esté a su alcance para alzarse con el triunfo. Los jugadores, nos informan, están con mucha moral y muchas ganas de victorias para mantenerse en los lugares altos de la clasificación.

Por nuestra parte pensamos que si el Boetticher, como el Pegaso y el Leganés —estamos refiriéndonos a los mejores, sin duda— cayeron en San Antonio, también puede caer el Manchego por muy fuerte que sea.

La voluntad de los jugadores, a la que debe unirse el apoyo que deportivamente deje sentirse, como en aquella tarde del

Boetticher, puede significar el triunfo.

El partido empezará a las cuatro de la tarde.

El de la mañana, a las once y media.

La «Resi» está mejorando en mucho. El partido del domingo ante el Torrejón —aunque le cediera un punto— lo demostró, más en la primera parte. Y ahora viajan los residenciales, largo viaje, a Manzanares, donde es muy difícil conquistar puntos. Pero ya estamos acostumbrados que los mucha-

chos que entrena Pató den el «do» de pecho en todos los terrenos. Y así será una vez más, lo que deberá producir algún positivo.

J. GOAL

## EL PARTIDO ACUEDUCTO-REAL AVILA PARECE QUE SE JUGARA EL DIA DE REYES

Acudieron directivos abulenses a la cita de la Federación Castellana, en la tarde del miércoles, y parece que se les reconoció su posición ante la suspensión del partido en Segovia el pasado domingo.

Les dieron facilidades para que señalara el Avila la nueva fecha y parece que se habló de sancionar al club segoviano por entender que pudo celebrarse el partido suspendido.

Como el Avila no trata de perjudicar a nadie, ha dado como buena la fecha que interesaba el Acueducto —que una cosa es discutir la razón y otra el ser deportistas—. Así, parece que el encuentro se jugará en la tarde del día 6, festividad de los Reyes Magos.

**Jeimer**  
REGALOS PRACTICOS  
Pantalones - Chaquetas y sueters mini

## RINCON DE LA MUJER

### Es conveniente un poco de mugre en la sartén

DETROIT (EE. UU.).—La preocupación de las mujeres norteamericanas por tener la cocina moderna e imaculada puede ocasionarles deficiencias alimenticias, según afirma un médico de esta ciudad.

El doctor Joseph Vitale ha declarado en el Congreso Biológico Nacional: "Es muy corriente en este país la deficiencia de hierro en el organismo humano. Este tipo de anemia se debe en parte a nuestra manía por la limpieza. Un poco de mugre en la sartén no estaría fuera de lugar".—(Efe-Reuter).

**Jeimer** *monas-boutique*

Vestidos de novia y madrina completos

Modelos desde 995 pesetas

Alemania, 6 y Duque de Alba, 3. AVILA

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: **Auto-Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

# CAJA GENERAL DE AHORROS

## Y MONTE DE PIEDAD DE AVILA



**CARGUENOS EL MOCHUELO DE REALIZAR TODOS SUS PAGOS DOMICILIANDOS EN SU CUENTA CORRIENTE ABIERTA EN ESTA CAJA**

# 46 OFICINAS EN LA PROVINCIA



# Ola de frío en Europa

LONDRES, 2. (Efe-Reuter). Italia y Francia son los países europeos más afectados por las intensas nevadas que vienen cayendo durante los últimos días en la ola de frío general que viene azotando a Europa. Centenares de aldeas se encuentran aisladas en ambos países a consecuencia del hielo y la nieve.

Los Apeninos están cubiertos de nieve a lo largo de la Península Italiana y en algunas regiones septentrionales las nevadas son las más copiosas que se recuerdan.

Helicópteros del ejército francés han trasladado alimentos a las zonas afectadas y evacuaron enfermos y ancianos de unas 110 aldeas aisladas en el valle del Ródano (sureste de Francia).

Tropas del ejército francés contribuyen a despejar las carreteras, pero el intenso frío congela a veces los motores de las

motoniveladoras y otros equipos. En Oyonnax (Francia oriental) la temperatura descendió ayer a 27,8 grados bajo cero.

En el departamento de Aveyron, centro sur de Francia, las temperaturas han descendido a 18 grados bajo cero y en los Alpes a menos 20 grados. El hielo ha bloqueado la carretera situada al norte de Marsella.

Un equipo de rescate italiano trata de abrirse paso hacia el centro de deportes de invierno de Cerreto Lago, en el que unos 1.000 esquiadores permanecen aislados desde hace dos días.

Las carreteras están bloqueadas, así como numerosas líneas telefónicas.

Las nevadas de la región de Calabria en el sur de Italia han hecho difícil la circulación en la región de Bari. En el aeropuerto de Milán el tránsito vuelve a la normalidad.

## 70 MUNICIPIOS FRANCESES AISLADOS POR LA NIEVE

PARIS, 2. (Efe).—Un total de setenta municipios del departamento de La Drome, centro-este de Francia, siguen aislados a consecuencia de las abundantes nevadas caídas en el transcurso de estos últimos días, según han confirmado las autoridades francesas de la región.

Ayer y a primeras horas de hoy, varios helicópteros procedieron a la evacuación de personas necesitadas de asistencia médica.

Con el fin de abrir las carreteras de acceso a estos municipios, hoy ha salido de Metz un tren que transporta varias máquinas quitanieves que procederán, a partir de mañana, domingo, a la limpieza de dichas carreteras.

A consecuencia de los bloques de nieve acumulados también sobre la vía férrea, el automotor Lyon-Nîmes descarriló a últimas horas de ayer a su paso por la orilla derecha del Ródano. No se produjeron heridos entre los cincuenta pasajeros que transportaba. La S.N.C.F. espera poder dejar expedita la vía en las próximas horas.

## Francia, asume la presidencia del Consejo de Ministros del Mercado Común

BRUSELAS, 2. (Efe).—Coincidiendo con la entrada del Nuevo Año, Francia asumió oficialmente ayer y prácticamente el próximo lunes la presidencia del Consejo de Ministros del Mercado Común, de su comité de representantes permanentes y de los demás comités y grupos especiales que dependen del Consejo de Ministros de la C.E.E.

Francia asumirá así mismo automáticamente, la presiden-



## Promesa de algo que llegará en Marzo

El campeón mundial de boxeo, Joe Frazier, izquierda, y el aspirante al título mundial Muhammad Ali, aparecen separados por Edwin Dooley, presidente de la Comisión Atlética del Estado de Nueva York, durante una conferencia de prensa en un restaurante. Ali se enfrentará, en combate valde, y Ali se enfrentarán, en combate valde, para el título, en el Madison Square Garden de Nueva York, el próximo ocho de marzo. Cada boxeador tiene asegurada una bolsa de dos millones y medio de dólares (¡¡175 millones de pesetas!!) Así, cualquier era...

## Sucesos FUGA DE «EL LUTE»

En la madrugada del primer día del año, Eleuterio Sánchez Rodríguez, «El Lute», se ha escapado de la prisión central del Puerto de Santa María (Cádiz), donde cumplía condena de 30 años por su participación en el robo de la joyería Emilio, en Madrid, el año 1965.

En aquel robo murió el guarda de la joyería y, unos días des-

pués, cuando «El Lute» fue detenido, murió también una niña de siete años.

En 1966 «El Lute», aprovechando que era trasladado desde la prisión de Deusto, se escapó tirándose en marcha del

tren en que se le conducía. Volvió a ser detenido doce días más tarde.

A la hora de ser juzgado se le condenó a muerte y la pena fue conmutada por la de treinta años de prisión.

## Se estrella un avión de pasajeros egipcio en el aeropuerto de Trípoli

EL CAIRO, 2. (Efe-Reuter).—Un avión de pasajeros egipcio se ha estrellado en el aeropuerto de Trípoli unos cinco minutos antes de aterrizar. Se teme que las 26 personas que iban a bordo hayan perdido la vida, informan hoy las autoridades del aeropuerto de El Cairo.

El avión un «Comet» perteneciente a las Líneas Aéreas Árabes, realizaba un vuelo regular desde Argel a El Cairo y vía Trípoli.

El avión trasladaba 19 pasajeros y 7 tripulantes, informan en el aeropuerto de El Cairo. Se

desconoce por el momento la causa del accidente.

## «Iniciamos el año con la confortante impresión de dos actos de clemencia»

(Viene de página 1.ª)

ciendo el Pontífice—. No es debilidad, no es cobardía no es tolerancia de la injusticia ni aceptación pasiva de tantas tristes condiciones en que aún el mundo se encuentra. La paz quiere ser la afirmación viril y magnánima de las energías del espíritu; quiere ser la victoria del bien sobre el mal; quiere ser la superación del antiguo sistema

# Hora de cierre

REUNION EN EL CONSEJO NACIONAL

MADRID, 2. (Cifra).—Un grupo de consejeros nacionales se ha reunido esta mañana a las once menos veinte en la sede del Consejo Nacional del Movimiento. Este grupo de consejeros, unos veinticinco, forma parte del grupo de los consejeros que habían firmado un escrito solicitando la urgente reunión del Pleno del Consejo para «tratar de la situación política del país».

A la reunión asiste, en calidad de moderador, el vicesecretario general del Movimiento, José Miguel Ortí Bordás.

La reunión se celebra a puerta cerrada.

EL PARTIDO MANZANARES - RESIDENCIA APLAZADO

Según nos comunica la Directiva de la Residencia Provincial C. F., el partido que este equipo debía disputar mañana, domingo, en Manzanares, frente al titular, ha tenido que ser aplazado como consecuencia del mal estado de aquel campo, a causa de la nieve, según telegrama recibido en Avila de la Directiva de dicho club, en este sentido.

de la venganza, el sistema de diente por diente, ojo por ojo, que perpetúa en cadena el odio y la sangre, pero, sobre todo, quiere ser la introducción en las relaciones humanas de una capacidad innovadora con la generosidad del perdón y del único método civilizado y cristiano, que es el de las soluciones razonadas y humanas en los conflictos, que de otra forma se convierten en incurables e interminables».

«Hagamos nuestra también en la esfera de las relaciones privadas —ha añadido Pablo VI— la ley austera y dulce de la paz. No digamos en vano la gran oración del padrenuestro, en la cual la petición de misericordia de Dios hacia nuestras deudas está condicionada a nuestra generosidad de corazón hacia nuestros deudores. Hagámonos promotores de vínculos pacíficos entre nosotros pensando que, como dice el Evangelio, todo hombre es nuestro hermano. De aquí nace la paz, nace la verdadera convivencia humana, la civilización, el reino de Dios».

CHOCOLATES Y CAFES



HERRANZ DE PEDRO

## CARTELERA

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Atrapados en el espacio» (2).

«Un minuto para rezar... Un segundo para morir» (3-R).

«El pacto de los canallas» (3-R).

En la reunión Familiar

Coty

es el café ideal

Tel. 212391 AVILA

## REPRESENTANTE GENERAL

Antigua e importante bodega precisa Representante General para venta y distribución de sus vinos en Avila.

EXIGIMOS:

Experiencia profesional en el ramo.  
Referencias comerciales.  
Almacén.  
Vehículo propio.

OFRECEMOS:

Comisiones importantes.  
Prima de producción.  
Posibilidades de ocupar cargo de responsabilidad en la empresa.

Enviar curriculum vitae a: Apartado 14.442 señor Iglesias. MADRID.



## REYES MAGOS

Balones, Botas de fútbol, Raquetas y Pelotas Tenis, Carabinas de aire comprimido y gas, Guantes boxeo-Patines

DEPORTES SANCHEZ

Reyes Católicos, 23

Teléfono 21 26 63

AVILA

## Los Caballeros Dan más X menos



—El chofer de su mujer viene a despedirse... Parece que no le gusta mucho que ella coja el volante...

SABADO y DOMINGO GRANDES BAILES CON UN GRAN CONJUNTO

Bar-Club Los Caballeros

Diviértase en un ambiente distinguido

EL DIARIO DE AVILA

AÑO LXXXIII - Número 22.931

E. C. Pío XII, S. A.

Director: Juan Grande Martín. Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos, 21 26 40 - 41 - 42.